II. PRAWODAWSTWO FITOSANITARNE

31991 L 0414: dyrektywa Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r dotycząca wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin (Dz.U. L 230 z 19.8.1991, str. 1), zmieniona:

- 31993 L 0071: dyrektywą Komisji 93/71/EWG z dnia 27.07.1993 r. (Dz.U. L 221 z 31.8.1993, str. 27),
- 31194 L 0037: dyrektywą Komisji 94/37/WE z dnia 22.07.1994 r. (Dz.U. L 194 z 29.7.1994, str. 65),
- 31994 L 0043: dyrektywą Rady 94/43/WE z dnia 27.07.1994 r. (Dz.U. L 227 z 1.9.1994, str. 31),
- 31994 L 0079: dyrektywą Komisji 94/79/WE z dnia 21.12.1994 r. (Dz.U. L 354 z 31.12.1994, str. 16),
- 31995 L 0035: dyrektywą Komisji 95/35/WE z dnia 14.07.1995 r. (Dz.U. L 172 z 22.7.1995, str. 6),
- 31995 L 0036: dyrektywą Komisji 95/36/WE z dnia 14.07.1995 r. (Dz.U. L 172 z 22.7.1995, str. 8),
- 31996 L 0012: dyrektywą Komisji 96/12/WE z dnia 08.03.1996 r. (Dz.U. L 65 z 15.3.1996, str. 20),
- 31996 L 0046: dyrektywą Rady 96/46/WE z dnia 16.07.1996 r. (Dz.U. L 214 z 23.8.1996, str. 18),
- 31996 L 0068: dyrektywą Komisji 96/68/WE z dnia 21.10.1996 r. (Dz.U. L 277 z 30.10.1996, str. 25),
- 31997 L 0057: dyrektywą Rady 97/57/WE z dnia 22.09.1997 r. (Dz.U. L 265 z 27.9.1997, str. 87),
- 31997 L 0073: dyrektywą Komisji 97/73/WE z dnia 15.12.1997 r. (Dz.U. L 353 z 24.12.1997, str. 26),
- 31998 L 0047: dyrektywą Komisji 98/47/WE z dnia 25.06.1998 r. (Dz.U. L 191 z 7.7.1998, str. 50),
- 31999 L 0001: dyrektywą Komisji 1999/1/WE z dnia 21.01.1999 r. (Dz.U. L 21 z 28.1.1999, str. 21),
- 31999 L 0073: dyrektywą Komisji 1999/73/WE z dnia 19.07.1999 r. (Dz.U. L 206 z 5.8.1999, str. 16),
- 31999 L 0080: dyrektywą Komisji 1999/80/WE z dnia 28.07.1999 r. (Dz.U. L 210 z 10.8.1999, str. 13),

– 32000 L 0010: dyrektywą Komisji 2000/10/WE z dnia 01.03.2000 r. (Dz.U. L 57 z 2.3.2000, str. 28),
– 32000 L 0049: dyrektywą Komisji 2000/49/WE z dnia 26.07.2000 r. (Dz.U. L 197 z 3.8.2000, str. 32),
– 32000 L 0050: dyrektywą Komisji 2000/50/WE z dnia 26.07.2000 r. (Dz.U. L 198 z 4.8.2000, str. 39),
– 32000 L 0066: dyrektywą Komisji 2000/66/WE z dnia 23.10.2000 r. (Dz.U. L 276 z 28.10.2000, str. 35),
– 32000 L 0067: dyrektywą Komisji 2000/67/WE z dnia 23.10.2000 r. (Dz.U. L 276 z 28.10.2000, str. 38),
– 32000 L 0068: dyrektywą Komisji 2000/68/WE z dnia 23.10.2000 r. (Dz.U. L 276 z 28.10.2000, str. 41),
– 32000 L 0080: dyrektywą Komisji 2000/80/WE z dnia 04.12.2000 r. (Dz.U. L 309 z 9.12.2000, str. 14),
– 32001 L 0021: dyrektywą Komisji 2001/21/WE z dnia 05.03.2001 r. (Dz.U. L 69 z 10.3.2001, str. 17),
– 32001 L 0028: dyrektywą Komisji 2001/28/WE z dnia 20.04.2001 r. (Dz.U. L 113 z 24.4.2001, str. 5),
– 32001 L 0036: dyrektywą Komisji 2001/36/WE z dnia 16.05.2001 r. (Dz.U. L 164 z 20.6.2001, str. 1),
– 32001 L 0047: dyrektywą Komisji 2001/47/WE z dnia 25.06.2001 r. (Dz.U. L 175 z 28.6.2001, str. 21),
– 32001 L 0049: dyrektywą Komisji 2001/49/WE z dnia 28.06.2001 r. (Dz.U. L 176 z 29.6.2001, str. 61),
– 32001 L 0087: dyrektywą Komisji 2001/87/WE z dnia 12.10.2001 r. (Dz.U. L 276 z 19.10.2001, str. 17),
– 32001 L 0099: dyrektywą Komisji 2001/99/WE z dnia 20.11.2001 r. (Dz.U. L 304 z 21.11.2001, str. 14),
– 32001 L 0103: dyrektywą Komisji 2001/103/WE z dnia 28.11.2001 r. (Dz.U. L 313 z 30.11.2001, str. 37),
– 32002 L 0018: dyrektywą Komisji 2002/18/WE z dnia 22.02.2002 r. (Dz.U. L 55 z 26.2.2002, str. 29),
– 32002 L 0037: dyrektywą Komisji 2002/37/WE z dnia 03.05.2002 r. (Dz.U. L 117 z 4.5.2002, str. 10),

- 32002 L 0048: dyrektywą Komisji 2002/48/WE z dnia 30.05.2002 r. (Dz.U. L 148 z 6.6.2002, str. 19),
- 32002 L 0064: dyrektywą Komisji 2002/64/WE z dnia 15.07.2002 r. (Dz.U. L 189 z 18.7.2002, str. 27),
- 32002 L 0081: dyrektywą Komisji 2002/81/WE z dnia 10.10.2002 r. (Dz.U. L 276 z 12.10.2002, str. 28),
- 32003 D 0565: decyzją Komisji 2003/565/WE z dnia 25.07.2003 r. (Dz.U. L 192 z 31.7.2003, str. 40),
- 32003 L 0005: dyrektywą Komisji 2003/5/WE z dnia 10.01.2003 r. (Dz.U. L 8 z 14.1.2003, str. 7),
- 32003 L 0023: dyrektywą Komisji 2003/23/WE z dnia 25.03.2003 r. (Dz.U. L 81 z 28.3.2003, str. 39),
- 32003 L 0031: dyrektywą Komisji 2003/31/WE z dnia 11.04.2003 r. (Dz.U. L 101 z 23.4.2003, str. 3),
- 32003 L 0039: dyrektywą Komisji 2003/39/WE z dnia 15.05.2003 r. (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, str. 30),
- 32003 L 0068: dyrektywą Komisji 2003/68/WE z dnia 11.07.2003 r. (Dz.U. L 177 z 16.7.2003, str. 12),
- 32003 L 0070: dyrektywą Komisji 2003/70/WE z dnia 17.07.2003 r. (Dz.U. L 184 z 23.7.2003, str. 9),
- 32003 L 0079: dyrektywą Komisji 2003/79/WE z dnia 13.08.2003 r. (Dz.U. L 205 z 14.8.2003, str. 16),
- 32003 L 0081: dyrektywą Komisji 2003/81/WE z dnia 05.09.2003 r. (Dz.U. L 224 z 6.9.2003, str. 29),
- 32003 L 0082: dyrektywą Komisji 2003/82/WE z dnia 11.09.2003 r. (Dz.U. L 228 z 12.9.2003, str. 11),
- 32003 L 0084: dyrektywą Komisji 2003/84/WE z dnia 25.09.2003 r. (Dz.U. L 247 z 30.9.2003, str. 20),
- 32003 L 0112: dyrektywą Komisji 2003/112/WE z dnia 01.12.2003 r. (Dz.U. L 321 z 6.12.2003, str. 32),
- 32003 L 0119: dyrektywą Komisji 2003/119/WE z dnia 05.12.2003 r. (Dz.U. L 325 z 12.12.2003, str. 41),
- 32003 R 0806: rozporządzeniem Rady (WE) nr 806/2003 z dnia 14.04.2003 r. (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 1),

- 32004 L 0020: dyrektywą Komisji 2004/20/WE z dnia 02.03.2004 r. (Dz.U. L 70 z 9.3.2004, str. 32),
- 32004 L 0030: dyrektywą Komisji 2004/30/WE z dnia 10.03.2004 r. (Dz.U. L 77 z 13.3.2004, str. 50),
- 32004 L 0058: dyrektywą Komisji 2004/58/WE z dnia 23.04.2004 r. (Dz.U. L 120 z 24.4.2004, str. 26),
- 32004 L 0060: dyrektywą Komisji 2004/60/WE z dnia 23.04.2004 r. (Dz.U. L 120 z 24.4.2004, str. 39),
- 32004 L 0062: dyrektywą Komisji 2004/62/WE z dnia 26.04.2004 r. (Dz.U. L 125 z 28.4.2004, str. 38),
- 32004 L 0066: dyrektywą Rady 2004/66/WE z dnia 26.04.2004 r. (Dz.U. L 168 z 1.5.2004, str. 35),
- 32004 L 0071: dyrektywą Komisji 2004/71/WE z dnia 28.04.2004 r. (Dz.U. L 127 z 29.4.2004, str. 104),
- 32004 L 0099: dyrektywą Komisji 2004/99/WE z dnia 01.10.2004 r. (Dz.U. L 309 z 6.10.2004, str. 6).
- 32005 L 0002: dyrektywą Komisji 2005/2/WE z dnia 19.01.2005 r. (Dz.U. L 20 z 22.1.2005, str. 15).
- 32005 L 0003: dyrektywą Komisji 2005/3/WE z dnia 19.01.2005 r. (Dz.U. L 20 z 22.1.2005, str. 19).
- 32005 R 0396: rozporządzeniem (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23.02.2005 r. (Dz.U. L 070 z 16.3.2005, str. 1),
- 32005 L 0025: dyrektywą Rady 2005/25/WE z dnia 14.03.2005 r. (Dz.U. L 90 z 8.4.2005, str. 1),
- 32005 L 0034: dyrektywą Komisji 2005/34/WE z dnia 17.05.2005 r. (Dz.U. L 125 z 18.5.2005, str. 5).
- 32005 L 0053: dyrektywą Komisji 2005/53/WE z dnia 16.09.2005 r. (Dz.U. L 241 z 17.9.2005, str. 51).
- 32005 L 0054: dyrektywą Komisji 2005/54/WE z dnia 19.09.2005 r. (Dz.U. L 244 z 20.9.2005, str. 21).
- 32005 L 0057: dyrektywą Komisji 2005/57/WE z dnia 21.09.2005 r. (Dz.U. L 246 z 22.9.2005, str. 14).
- 32005 L 0058: dyrektywą Komisji 2005/58/WE z dnia 21.09.2005 r. (Dz.U. L 246 z 22.9.2005, str. 17).

– 32005 L 0072: dyrektywą Komisji 2005/72/WE z dnia 21.10.2005 r. (Dz.U. L 279 z 22.10.2005, str. 63).
– 32006 L 0005: dyrektywą Komisji 2006/5/WE z dnia 17.01.2006 r. (Dz.U. L 12 z 18.1.2006, str. 17).
– 32006 L 0006: dyrektywą Komisji 2006/6/WE z dnia 17.01.2006 r. (Dz.U. L 12 z 18.1.2006, str. 21).
– 32006 L 0010: dyrektywą Komisji 2006/10/WE z dnia 27.01.2006 r. (Dz.U. L 25 z 28.1.2006, str. 24).
– 32006 L 0016: dyrektywą Komisji 2006/16/WE z dnia 07.02.2006 r. (Dz.U. L 36 z 8.2.2006, str. 37).
– 32006 L 0019: dyrektywą Komisji 2006/19/WE z dnia 14.02.2006 r. (Dz.U. L 44 z 15.2.2006, str. 15).
– 32006 L 0039: dyrektywą Komisji 2006/39/WE z dnia 12.04.2006 r. (Dz.U. L 104 z 13.4.2006, str. 15).
– 32006 L 0045: dyrektywą Komisji 2006/45/WE z dnia 16.05.2006 r. (Dz.U. L 130 z 18.5.2006, str. 27).

a) W załączniku IV punkt 1.1, w wykazie *„RSh 1”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Токсичен при контакт с очите.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: Toxic în contact cu ochii!”

b) W załączniku IV punkt 1.1, w wykazie *„RSh 2”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Може да причини фотосенсибилизация.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: Poate cauza fotosensibilitate!”

c) W załączniku IV punkt 1.1, w wykazie *„RSh 3”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Контактът с парите причинява изгаряния на кожата и очите, контактът с течността причинява измръзвания.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: Contactul cu vaporii cauzează arsuri ale pielii şi ochilor, iar contactul cu lichidul cauzează degerături!”

d) W załączniku V punkt 1, w wykazie *„SP 1”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Да не се замърсяват водите с този продукт или с неговата опаковка. *(Да не се почиства използваната техника в близост до повърхностни води / Да се избягва замърсяване чрез отточни канали на ферми или пътища.).*”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: A nu se contamina apa cu produsul sau cu ambalajul său *(a nu se curăța echipamentele de aplicare în apropierea apelor de suprafață / a se evita contaminarea prin sistemele de evacuare a apelor din ferme sau drumuri)!*”

e) W załączniku V punkt 2.1, w wykazie *„SPo 1”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: При контакт с кожата, първо да се отстрани продукта със суха кърпа и след това кожата да се измие обилно с вода.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: Dacă produsul vine în contact cu pielea, îndepărtați produsul cu un material uscat şi apoi spălați cu multă apă!”

f) W załączniku V punkt 2.1, w wykazie *„SPo 2”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Цялото защитно облекло да се изпере след употреба.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: A se spăla toate echipamentele de protecție după utilizare!”

g) W załączniku V punkt 2.1, w wykazie *„SPo 3”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: След запалване на продукта да не се вдишва дима и третираната зона да се напусне незабавно.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: După fumigarea produsului, nu inhalați fumul şi părăsiți imediat zona tratată!”

h) W załączniku V punkt 2.1, w wykazie *„SPo 4”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Опаковката да се отвори на открито и при сухо време.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: Ambalajul trebuie deschis în aer liber şi pe vreme uscată!”

i) W załączniku V punkt 2.1, w wykazie *„SPo 5”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Да се проветрят основно / да се посочи време / третираните площи / оранжериите до изсъхване на разтвора, преди отново да се влезе в тях.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: A se ventila zonele / serele tratate, în întregime / (să se specifice timpul necesar) / până la uscarea produsului pulverizat, înainte de a reintra!”

j) W załączniku V punkt 2.2, w wykazie *„SPe 1”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: С цел опазване на подпочвените води / почвообитаващите организми, да не се прилага този или друг продукт, съдържащ *(да се посочи активното вещество или групата активни вещества според случая)* повече от *(да се посочи срока или честотата)*.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: Pentru protecția apei freatice / organismelor din sol, nu aplicați acest produs sau alt produs care conține (identificați substanța activă sau clasa corespunzătoare, după caz) mai mult de (să se specifice perioada de timp sau frecvența

tratamentelor)!”

k) W załączniku V punkt 2.2, w wykazie *„SPe 2”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Да не са прилага при *(да се посочи типа почва или ситуацията)* почви, с цел опазване на подпочвените води / водните организми.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: Pentru protecția apei freatice / organismelor acvatice, nu aplicați pe sol (să se specifice tipul de sol sau situația în cauză)!”

l) W załączniku V punkt 2.2, w wykazie *„SPe 3”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Да се осигури нетретирана буферна зона от *(да се посочи разстоянието)* до неземеделски земи / повърхностни води, с цел опазване на водните организми / растенията, които не са обект на третиране / членестоногите, които не са обект на третиране / насекомите.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: Pentru protecția organismelor acvatice / plantelor ne-țintă / artropodelor / insectelor ne-țintă respectați o zonă tampon netratată de (să se specifice distanța) până la terenul necultivat / apa de suprafață!”

m) W załączniku V punkt 2.2, w wykazie *„SPe 4”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Да не се прилага върху непропускливи повърхности като асфалт, бетон, паваж, железопътни линии и други такива с висок риск за оттичане, с цел опазване на водните организми / растенията, които не са обект на

третиране.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: Pentru protecția organismelor acvatice / plantelor ne-țintă nu aplicați pe suprafețe impermeabile precum asfalt, ciment, pavaj, cale ferată sau în alte situații în care există risc mare de scurgere!”

n) W załączniku V punkt 2.2, w wykazie *„SPe 5”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Продуктът трябва да е напълно инкорпориран в почвата, с цел опазване на птиците / дивите бозайници. Уверете се, че продуктът е напълно инкорпориран и в края на редовете.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: Pentru protecția păsărilor / mamiferelor sălbatice, produsul trebuie încorporat în totalitate în sol! A se asigura că produsul este încorporat în totalitate la sfârşitul rândurilor!”

o) W załączniku V punkt 2.2, w wykazie *„SPe 6”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Да се отстранят разлетите / разпилените количества, с цел опазване на птиците / дивите бозайници.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: Pentru protecția păsărilor / mamiferelor sălbatice îndepărtați urmele de produs!”

p) W załączniku V punkt 2.2, w wykazie *„SPe 7”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Да не се прилага по време на размножителния период на птиците.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: A nu se aplica produsul în perioada de împerechere a păsărilor!”

q) W załączniku V punkt 2.2, w wykazie *„SPe 8”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Опасен за пчелите / Да не се прилага при култури по време на цъфтеж, с цел опазване на пчелите и други насекоми-опрашители / Да не се използва на места, където има активна паша на пчели / Преместете или покрийте пчелните кошери по време на третирането и за *(да се посочи срок)* след третиране / Да не се прилага при наличие на цъфтяща плевелна растителност / Плевелите да се унищожат преди цъфтежа им / Да не се прилага преди *(да се посочи срок)*.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: Periculos pentru albine! / Pentru a proteja albinele şi alte insecte polenizatoare nu aplicați pe plante în timpul înfloritului! / Nu utilizați produsul în timpul sezonului activ al albinelor! / Îndepărtați sau acoperiți stupii în timpul aplicării şi (să se specifice perioada de timp) după tratament! / Nu aplicați produsul în perioada de înflorire a buruienilor! / Distrugeți buruienile înainte de înflorire! / Nu aplicați înainte de (să se specifice perioada de timp)!”

r) W załączniku V punkt 2.3, w wykazie *„SPa 1”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Да не се прилага този или друг продукт, съдържащ *(да се посочи активното вещество или групата активни вещества според случая)* повече от *(да се посочи броя на приложенията или срока)*, за да се избегне развитието на резистентност.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: Pentru a evita apariția rezistenței nu aplicați acest produs sau orice alt produs conținând (*să se specifice substanța activă sau clasa de substanțe, după caz*) mai mult de (*să se specifice numărul de tratamente sau perioada de timp*)!”

s) W załączniku V punkt 2.4, w wykazie *„SPr 1”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Примамките да се поставят така, че да бъде сведен до минимум риска от консумация от други животни. Блоковите примамки да се поставят така, че да не могат да бъдат разнесени от гризачи.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: Momeala trebuie depozitată în condiții de securitate astfel încât să se micşoreze riscul de a fi consumată de către alte animale! A se asigura momeala astfel încât să nu poată fi mutată de către rozătoare!”

t) W załączniku V punkt 2.4, w wykazie *„SPr 2”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Третираните площи трябва да бъдат обозначени в периода на третиране. Да се посочи опасността от отравяне (първично или вторично) с антикоагуланта и да се укаже неговата противоотрова.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: Zona de tratament trebuie marcată în timpul perioadei de aplicare! A se menționa riscul de otrăvire (principal şi secundar) cu anticoagulant şi antitodul specific!”

u) W załączniku V punkt 2.4, w wykazie *„SPr 3”*, przed pozycją w języku hiszpańskim dodaje się następującą pozycję:

„BG: Мъртвите гризачи да се отстраняват от третираната площ всеки ден през целия период на третиране. Да не се изхвърлят в кофи за боклук или на сметища.”

oraz po pozycji w języku portugalskim:

„RO: Rozătoarele moarte trebuie să fie îndepărate din zona tratată în fiecare zi în timpul tratamentului! A nu se arunca în recipientele pentru gunoi sau la gropile de gunoi!”